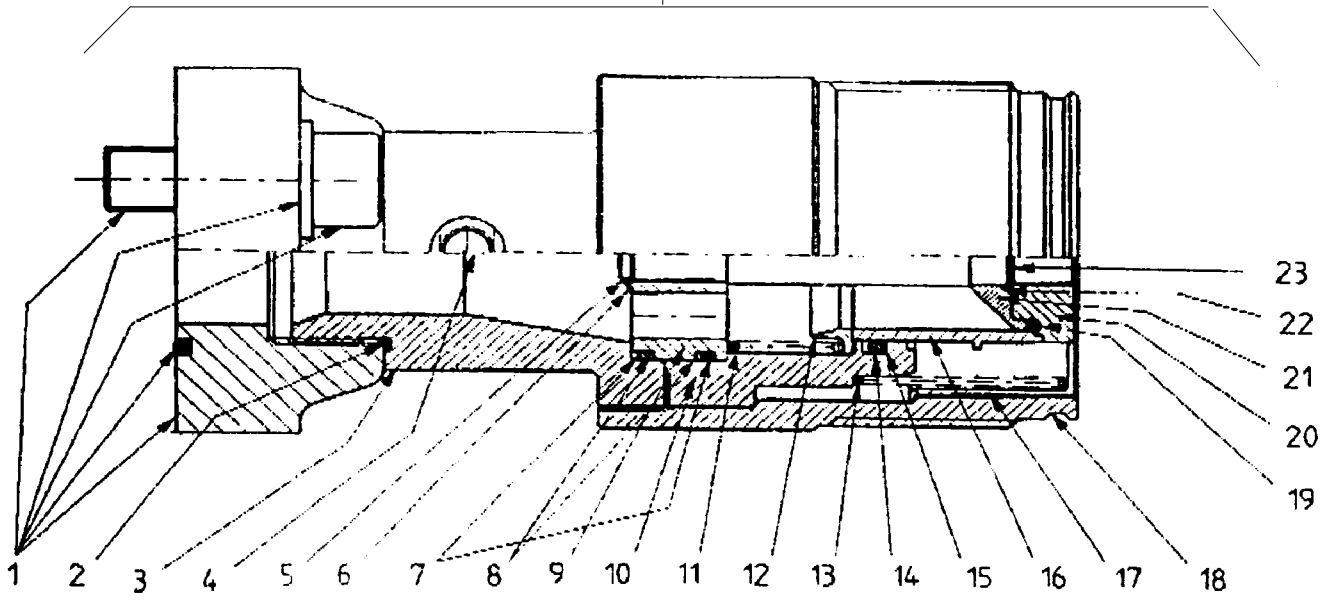
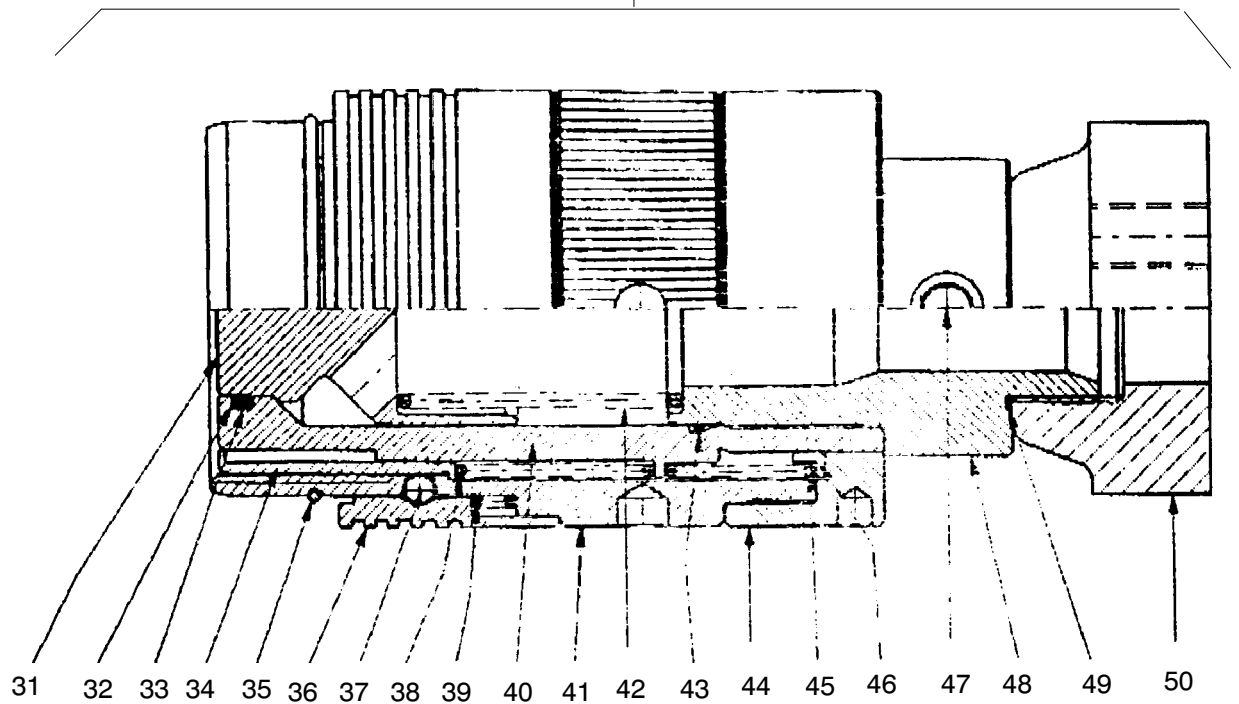


00



30



993-0523

Seite/Page 1 / 3

Bild-Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
-	654 577 40	1	Schnellverschlußkupplung, kpl. best. aus Bild 00, 30	Quick release coupling, assy. consit. of fig. no. 00, 30
00	420 437 12	1	Stecker, kpl. best aus Bild 01-23	Plug, assy. consit. of fig. no. 01-23
01		1	Flansch	Flange
02		1	Dichtring	Seal ring
03		1	Stutzen	Socket
04		1	Messanschluß	Test socket
05		1	Sicherungsring	Safety ring
06		1	Scheibe	Washer
07	980 613 00	1	O-Ring	O-ring
08	420 431 12	1	Stützring	Support ring
09		1	Stoesselführung	Guide
10		1	Hülsegehäuse	Sleeve housing
11		1	Druckfeder	Compression spring
12		1	Druckhülse	Sleeve
13		1	Druckfeder	Compression spring
14	137 158 40	1	O-Ring	O-ring
15	420 430 12	1	Stützring	Support ring
16		1	Ventilgehäuse	Valve housing
17		1	Buchse	Bushing
18		1	Gehäuse	Housing
19	137 168 40	1	O-Ring	O-ring
20		1	Ventilkopf	Valve head
21		1	Druckscheibe	Thrust washer
22	391 400 40	1	O-Ring	O-ring
23		1	Ventilshaft	Valve guide
30	420 436 12	1	Kupplung best. aus Bild 31-50	Socket, assy. consit. of fig. no. 31-50
31		1	Ventil	Valve
32		1	Stützring	Support ring
33	137 158 40	1	O-Ring	O-ring
34		1	Abdeckbuchse	Cover bushing
35		1	Sicherungsring	Safety ring
36		1	Schieber	Slider
37		1	Kugel	Ball
38		1	Druckfeder	Compression spring
39		1	Druckfeder	Compression spring
40		1	Gehäuse	Housing
41		1	Schiebergehäuse	Slider housing

**Schnellverschlußkupplung
Quick Release Coupling**

993-0523

Seite/Page 2 / 3

Bild-Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
42		1	Druckfeder	Compression spring
43	501 484 98	1	O-Ring	O-ring
44		1	Anschlagstutzen	Socket
45		1	Druckfeder	Compression spring
46		1	Scheibe	Washer
47		1	Messanschluß	Test socket
48		1	Stutzen	Socket
49		1	Dichtring	Seal ring
50		1	Flansch	Flange

**Schnellverschlußkupplung
Quick Release Coupling**

993-0523

Seite/Page 3 / 3